

البنك التجاري الدولي ش.م.ع.

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

صفحة

جدول المحتويات

- ١ تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
- ٢ بيان المركز المالي الموجز الموحد
- ٣ بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
- ٤ بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
- ٥ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
- ٦ بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
- ٧ - ٢٠ إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
البنك التجاري الدولي ش. م. ع.
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق للبنك التجاري الدولي ش. م. ع. ("البنك") والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة ثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية (IAS 34)". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق

رقم التسجيل ٥٢١

٢٠١٤ ٢٨

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

٢٠١٤ مارس ٣١ ألف درهم (مدققة)	٢٠١٣ ديسمبر ٣١ ألف درهم (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٦٨١,٣٢٣	٧٤٨,٤٤٧	٤	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٤١٩,٧٢٤	٥١٣,٠٤٩		ودائع وأرصدة مستحقة من البنك
١٠,٦٢٠,٢٤٣	١٠,٧٨٣,٣٦٨	٥	قرופض وسلف للعملاء
١٨٣,٨٤١	٢٠٠,٥٤٩	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٣٤,٥٢٥	١٥٠,٤٦١	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٨٧٨,٣٨٢	٩٥١,٩١١	٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٨٠,٢١٨	٢٨٠,٢١٨		المخزون العقاري
١,٣٠٦,٧٧٧	١,٤٦٥,٥٠٠		الفوائد المستحقة وموجودات أخرى
١٢١,٢٦٠	١١٩,٤٩٦		استثمارات في عقارات
١٨٨,٣٦٦	١٨٤,١٨٩		الممتلكات والمعدات
١٤,٨١٤,٦٥٩	١٥,٣٩٧,١٨٨		مجموع الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات			
١,٥٧٥,٨٥٨	١,٥٧٥,٨٥٨	٧	رأس المال
١٩١,٨٠٥	١٩١,٨٠٥		احتياطي قانوني
١١٧,٠٩٣	١١٧,٠٩٣		احتياطي عام
١٠٦,٤٠٠	١٠٣,٦٦١		احتياطي إعادة تقييم العقارات
(٩٢,٩٤٨)	(٧٦,٣٧٨)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٢٩١,٥٨١	٣٦٧,١٣٢		الأرباح المستبقة
٢,١٨٩,٧٨٩	٢,٢٧٩,١٧١		حقوق خاصة بمالكي البنك
٤٨٣	٥١٢		حقوق الأطراف غير المسيطرة
٢,١٩٠,٢٧٢	٢,٢٧٩,٦٨٣		مجموع حقوق الملكية
١,٠٧٧,١٧١	١,٥٧٥,٤٨٤	٨	ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنك
١٠,٤٩٩,٣١٧	١٠,٣٢٠,٠٣٨		ودائع العملاء
١,٠٤٧,٨٩٩	١,٢٢١,٩٨٣		الفوائد المستحقة ومطلوبات أخرى
١٢,٦٢٤,٣٨٧	١٣,١١٧,٥٠٥		مجموع المطلوبات
١٤,٨١٤,٦٥٩	١٥,٣٩٧,١٨٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

محمد عمر بن حيدر
عضو مجلس إدارة

رئيس بابيشي
الرئيس التنفيذي

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)

ل فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٣ مارس ٣١		٢٠١٤ مارس ٣١	إيضاحات
ألف درهم	(غير مدقة)	ألف درهم	(غير مدقة)
١٥٨,٧٠٨		١٦٥,٩٨٣	إيرادات الفوائد
(٤٩,٣٢٠)		(٣٦,٩٦٩)	مصاريف الفوائد
١٠٩,٣٨٨		١٢٩,٠١٤	صافي إيراد الفوائد
٤٦,٢١٢		٥٠,٩١١	إيرادات الرسوم والعمولات
(١,٣٩٨)		(١,٤٦٨)	مصاريف الرسوم والعمولات
٤٤,٨١٤		٤٩,٤٤٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٠,١١٧		٣٠,٠٦١	إيرادات تشغيلية أخرى
١٦٤,٣١٩		٢٠٨,٥١٨	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات التشغيلية
(٨٥,٧١٨)		(٨٨,٨٠١)	مصاريف عمومية وإدارية
(٨,٥٠٣)		(٤٦,٨٩٦)	خسائر ومحضات الانخفاض في القيمة
٧٠,٠٩٨		٧٢,٨٢١	الربح للفترة
موزع كما يلي:			
٧٠,١٠٩		٧٢,٨١٢	مالكي البنك
(١١)		٩	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٧٠,٠٩٨		٧٢,٨٢١	
٠٠٤٤ درهم	٠٠٤٦ درهم	١٥	الربح للسهم - بالدرهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		الربح للفترة
٢٠١٣ مارس ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٧٠,٠٩٨	٧٢,٨٢١	

الدخل الشامل الآخر

البنود التي لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:

التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال

الدخل الشامل الآخر**الدخل الشامل الآخر للفترة**

٣,٨٠٤	١٦,٥٩٠
٣,٨٠٤	١٦,٥٩٠
٧٣,٩٠٤	٨٩,٤١١

مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة

موزع كما يلي:

مالكي البنك

حقوق الأطراف غير المسيطرة

٧٣,٩٠٧	٨٩,٣٨٢
(٥)	٢٩
٧٣,٩٠٢	٨٩,٤١١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الجمع	حقوق الأطراف بملكى	حقوق خاصة بملكى	حقوق غير
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٠٤٤٥٧	٣١٣٧٠٢	٣١٣٧٠٢	١٧٤١٤١
٧٠٠٩٨	٧٠١٠٩	٧٠١٠٩	١١٦،٨٧٤
٣٨٠٣	٣٧٩٨	٣٧٩٨	٩٩،٤٢٩
٧٣،٩٠٢	٧٣،٩٠٧	٧٣،٩٠٧	١٦٠٧،٠١٦
(٥)	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
٢٠٧٨،٣٥٩	٢٠٧٧،٩١٣	٢٠٧٧،٩١٣	١١٤،٣٥٦
			١٥٧٥،٨٥٨
			١٥٧٥،٨٥٨
٢٠٩٠٣٧٢	٢١٨٩،٧٨٩	٢١٨٩،٧٨٩	١١٧،٩٣
٧٢،٨٢١	٧٣،٨١٣	٧٣،٨١٣	١٠٦،٤٠٠
١٦،٥٩٠	١٦،٥٧٠	١٦،٥٧٠	١٩١،٨٠٥
٨٩،٤١١	٨٩،٣٨٢	٨٩،٣٨٢	١،٥٧٥،٨٥٨
-	-	-	١،٥٧٥،٨٥٨
٢،٣٧٩،٦٨٣	٢،٣٧٩،١٧١	٢،٣٧٩،١٧١	(٧٦،٣٧٨)
٥١٢	١١٧،٩٣	١١٧،٩٣	١٠٣،٦٦١
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ - غير مدقق	١٩١،٨٠٥	١٩١،٨٠٥	١٠٦،٤٠٠
الربح للقرفة	-	-	-
الدخل الشامل الآخر للقرفة	-	-	-
مجموع الدخل الشامل للقرفة	-	-	-
استهلاك احتسابي إعادة تقدير العقارات	-	-	-
الرسيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ - غير مدقق	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣

تشكل الإضافات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

١- التأسيس والنشاط

تأسس البنك التجاري الدولي ش.م.ع. "البنك" كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري رقم ٩١/٥ الصادر بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٩١ عن حاكم رأس الخيمة. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص. ب ٧٩٣، رأس الخيمة. يمارس البنك أعماله من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تضمن هذه البيانات المالية الموجزة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة - الشركة التجارية الدولية للوساطة المالية ذ.م.م. ("الشركة التابعة - إيه إف بي") وتكامل العقارية ذ.م.م ("الشركة التابعة - تي آر إيه")، ويشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة". الشركة التابعة - إيه إف بي، هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتقوم بدور الوسيط المالي للعملاء الذين يتاجرون بالأسهم والأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية. يمتلك البنك نسبة ٩٩,١٩٪ من الشركة التابعة - إيه إف بي (٢٠١٣ : ٩٩,١٩٪). بينما الشركة التابعة تي آر إيه هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتقوم بدور الوسيط العقاري. يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من الشركة التابعة - تي آر إيه (٢٠١٣ : ١٠٠٪).

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، ولم يسفر تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة عن أي تأثير جوهري سوى على العرض والإفصاحات فقط، ولم يكن لها تأثير على المبالغ المدرجة.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبابارات الضريبية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وتجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة - إرشادات بشأن منشآت الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد لم تطبق المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد: سارية لفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٤

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين

١ يوليو ٢٠١٤

التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٠

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفعات على أساس السهم - تعريف "شرط المنح".

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ اندماج الأعمال - محاسبة الاعتبار الطاري.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية - تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الآلات، الممتلكات والمعدات - إعادة صياغة تناسبية للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - منشآت الإدارة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة - إعادة تصنيف تناسبية للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.

١ يوليو ٢٠١٤

التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٣ - ٢٠١١

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ اندماج الأعمال - نطاق استثنائي للمشاريع المشتركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة - نطاق استثناء المحفظة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية - العلاقة المتبادلة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.

١ يناير ٢٠١٦

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة

توقع الإدارة ألا يسفر تطبيق المعايير المذكورة أعلاه في السنوات القادمة عن أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (اتتم)

٣- أهم السياسات المحاسبية

١-٣ أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المرحلية المالية الصادر من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية.

إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإيضاحات للبيانات السنوية الموحدة الكاملة و يجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٢-٣ التقديرات والأحكام

يستلزم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة اتخاذ تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف، على أن النتائج الفعلية قد تختلف عن تلك التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تماثل سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تلك السياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٤-٣ أساس توحيد البيانات المالية

تضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية الموحدة للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرة البنك (شركاته التابعة).
تحصل السيطرة عندما يكون للبنك:

- حق السيطرة على المنشأة المستثمرة،
- التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطه بالمنشأة المستثمرة، و
- امتلاك القدرة على ممارسة السيطرة على المنشأة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائدها.

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المستخدمة من قبل البنك.
 تستبعد كافة بنود الأرصدة والإيرادات والمصروفات بين شركات المجموعة عند التوحيد.

بيانات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٤- نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٢٠١٣ دiciembre ٣١ مارس ٢٠١٤	٢٠١٣ ديسمبر ٣١ مارس ٢٠١٤	ألف درهم	ألف درهم	نقد في الصندوق
(مدةقة)	(غير مدققة)			أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:
٧٠,٢٧٢	٦٣,٤٠٤			حسابات جارية
٦١,٣١٩	١٠٩,٧٣٠			متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي القانوني
٥٤٩,٧٣٢	٥٧٥,٣١٣			
٦٨١,٣٢٣	٧٤٨,٤٤٧			

إن متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي القانوني لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تمثل إيداعات إجبارية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة.

٥- قروض وسلف للعملاء

٢٠١٣ دiciembre ٣١ مارس ٢٠١٤	٢٠١٣ ديسمبر ٣١ مارس ٢٠١٤	ألف درهم	ألف درهم	سحب على المكتوف
(مدةقة)	(غير مدققة)			قروض
١,٨٥٩,٣٠٤	١,٧٠٠,٨٧٣			خصم مستدات بنكية
٨,٥٣٦,١٩٣	٨,٨٧٩,٢٢٥			إيداعاتأمانة
٦١٨,٣٤٠	٦٣٧,٣١٨			بطاقات الائتمان
٧٣٩,٩٨٩	٧٧٣,١٠٢			أخرى
٤٢,١٩٦	٤٣,٧٨١			
٤٩,١١٣	٥٦,٥٦٢			
١١,٨٤٥,١٣٥	١٢,٠٩٠,٨٦١			مخصص الانخفاض في القيمة
(١,٢٢٤,٨٩٢)	(١,٣٠٧,٤٩٣)			
١٠,٦٢٠,٢٤٣	١٠,٧٨٣,٣٦٨			

٢٠١٣ دiciembre ٣١ مارس ٢٠١٤	٢٠١٣ ديسمبر ٣١ مارس ٢٠١٤	ألف درهم	ألف درهم	مخصص الإنخفاض في القيمة:
(مدةقة)	(غير مدققة)			انخفاض القيمة الفردية والفوائد المعلقة
١,١١١,٢٠٥	١,١٨٣,٢٢٤			انخفاض القيمة الجماعي
١١٣,٦٨٧	١٢٤,٢٦٩			
١,٢٢٤,٨٩٢	١,٣٠٧,٤٩٣			

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٥- قروض وسلف للعملاء (تتمة)

كانت الحركات على مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء خلال الفترة كما يلي:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٠٥٥,٠٤٧	١,٢٢٤,٨٩٢	الرصيد كما في بداية الفترة / السنة
٢٦٣,١٠١	٥٥,٦٢٤	مخصص الإنخفاض في القيمة خلال الفترة / السنة (إيضاح ١٤)
١٧٩,٢٠٥	٤٤,٠١٨	فائدة معلقة خلال الفترة / السنة
(١٩٩,٦١٨)	(٧,٤٩٥)	ديون مشطوبة خلال الفترة / السنة
(٧٢,٨٤٣)	(٩,٥٤٦)	التحصيلات خلال الفترة / السنة
<hr/>	<hr/>	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة (إيضاح ١٤)
١,٢٢٤,٨٩٢	١,٣٠٧,٤٩٣	

تحليل إجمالي القروض والدفوعات المقدمة إلى العملاء حسب الأنشطة الاقتصادية:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٥٨٥,١٢٤	٤,٣٨٩,٨٩٩	الخدمات
١,٧٦٨,٧٣٣	١,٦٦٨,٧٧٢	تجارة الجملة والمفرق
١,٧٥٧,٨٢٠	١,١٩٣,٤٢٤	الإشارات
٣,٤٦٤,٣٦٢	٢,٧٢٤,٠٢٣	القروض الشخصية
٢,٤٠٠,٧٨٢	٢,٨٧٨,٩٩٤	عقارات
٣٥٧,٨٥٥	٤٠٧,٠٣٥	الصناعة
٢٦٣,١٤٥	١٩٨,٤٦١	الحكومة
١٥٩,٦٩٤	١٨٢,٨٣٦	النقل والمواصلات
٨٧,٦٢٠	٤٤٧,٤١٧	المؤسسات المالية
<hr/>	<hr/>	
١١,٨٤٥,١٣٥	١٢,٠٩٠,٨٦١	

٦- موجودات مالية أخرى

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٤٨,٧٠١	٥٣,٧٠١	إستثمارات في أسهم مدرجة
٩٤,٨٥٧	٩٥,٣٨٠	إستثمارات في أسهم غير مدرجة
٤٠,٢٨٣	٥١,٤٦٨	إستثمارات في صناديق غير مدرجة
<hr/>	<hr/>	
١٨٣,٨٤١	٢٠٠,٥٤٩	

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٦- موجودات مالية أخرى (تتمة)

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر صناديق استثمار مدارة من أطراف ذات علاقة
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٣٤,٥٢٥	١٥٠,٤٦١	
٨٧٨,٣٨٢	٩٥١,٩١١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١,١٩٦,٧٤٨	١,٣٠٢,٩٢١	استثمار في أدوات دين
		فيما يلي الاستثمار حسب التركيز الجغرافي:
٨٢٣,٤٧٧	٨٣٩,٦٤٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٧٣,٢٧١	٤٦٣,٢٧٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١,١٩٦,٧٤٨	١,٣٠٢,٩٢١	

٧- رأس المال

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، اشتمل رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للبنك من ١,٥٧٥,٨٥٧,٦٤٢ سهماً قيمة كل منها ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٥٧٥,٨٥٧,٦٤٢ سهماً قيمة كل منها ١ درهم).

٨- ودائع العملاء

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	حسابات جارية حسابات توفير ودائع لأجل أخرى
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٣٠٦,٨٨٧	٢,١٩٤,٠٥٩	
١٦٤,٥٨٧	٢٠٠,٠٣٦	
٧,٧٤٤,٨٠٧	٧,٦٠١,٥٦٨	
٢٨٣,٠٣٦	٣٢٤,٣٧٥	
١٠,٤٩٩,٣١٧	١٠,٣٢٠,٠٣٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

- ٩ - المطلوبات المحتملة والالتزامات

٢٠١٤ مارس ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	ألف درهم	ألف درهم	المطلوبات المحتملة
		(مدققة)	(غير مدققة)	ضمادات
١,٩٨٢,٣٣٥	٢,٣٢٧,٣٤٤			اعتمادات مستندية
٧١٦,٣٨٢	٩٤٨,٢٦٧			
٢,٦٩٨,٧١٧	٣,٢٧٥,٦١١			
				الالتزامات
٢,١٩٥,٨١٨	٤,٧٢٧,٣٠٣			التزامات القروض
٢٣,٢٢٣	٢٢,٠٥٣			التزامات رأسمالية
٢,٢١٩,٠٤١	٢,٧٤٩,٣٥٦			

- ١٠ - النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله المتضمن في البيانات المالية الموجزة الموحدة والمدرج في التدفقات النقدية ما يلي:

٢٠١٤ مارس ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	ألف درهم	ألف درهم	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
		(مدققة)	(غير مدققة)	ودائع وأرصدة مطلوبة من البنك بفترة استحقاق ٩٠ يوماً أو أقل
٥٩٥,٥٨٦	٦٨١,٣٢٣	٧٤٨,٤٤٧		ودائع وأرصدة مطلوبة إلى البنوك بفترة استحقاق ٩٠ يوماً أو أقل
٥١٦,١٦٠	٤١٢,١٤١	٥١٢,٩١٩		بطرح : إحتياطي قانوني لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٤)
(٩٠٨,١٨٨)	(٩٣٠,٢٥١)	(٩٩٥,٤٦٥)		
(٣٨٥,٦٤٧)	(٥٤٩,٧٣٢)	(٥٧٥,٣١٣)		
(١٨٢,٠٨٩)	(٣٨٦,٥١٩)	(٣٠٩,٤١٢)		

- ١١ - موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

- ١٢ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) تلزم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تتدرج تحت أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركات تحت ملكية و/أو إدارة وسيطرة مشتركة ومساهميهم وأعضاء الإدارة العليا. يقر المساهمون وأعضاء الإدارة بنود وشروط المعاملات والخدمات المستلمة/المقدمة من/إلى الأطراف ذات العلاقة بالإضافة إلى تكاليف أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

١٢ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

ب) كانت أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في فترة التقرير على النحو التالي:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ مارس ٣١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مقدمة)	(غير مقدمة)	
٧,٥٨٤	-	ودائع وأرصدة مطلوبة من البنوك الأخرى
١٨٠,٠٩٢	١٧٢,٦٠٧	قروض وسلف للعملاء
١٣٤,٥٢٥	١٥٠,٤٦١	محفظة استثمار غير اختيارية يديرها طرف ذو علاقة ومصنفة كموجودات
٣٦٧,٣٠٠	٦٠٦,٠٤٥	مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٦)
٥,٠٠٠	-	ودائع وأرصدة لدى البنوك الأخرى
٢٦٢,١١٢	٢٥٣,٧٠١	أتعاب الإدارة المستحقة
١٦٩,٩٥٦	١٦٩,٩٥٦	ودائع العملاء
		اعتمادات مستندية وضمانات وقبولات

ج) صافي إيراد الفترة يتضمن معاملات الطرف ذو علاقة على النحو التالي:

فترة ثلاثة أشهر المنتهية في

٢٠١٣ مارس ٣١ ٢٠١٤ مارس ٣١

ألف درهم	ألف درهم	
(غير مقدمة)	(غير مقدمة)	
٢,٠٣٤	٢,٢٨٠	إيرادات الفوائد
٢,٣٣١	١,٥٠٥	مصاريف الفوائد
١,٠٣٥	٩٥٠	مصاريف الإدارة
٩,٥٩٨	٥,٣٠٥	تعويضات أفراد الإدارة العليا

١٣ - إيرادات تشغيلية أخرى

فترة ثلاثة أشهر المنتهية في

٢٠١٣ مارس ٣١ ٢٠١٤ مارس ٣١

ألف درهم	ألف درهم	
(غير مقدمة)	(غير مقدمة)	
١٥٩	١٥,٩٣٦	الربح من إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,١٣٣	٧,٠٠١	أرباح صرف العملات الأجنبية
٤,٦٢٠	٥,٣٠٩	إيرادات توزيعات الأرباح
١,٢٠٥	١,٨١٥	أخرى
١٠,١١٧	٣٠,٠٦١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تنمية)
٤ - خسائر ومخصصات الانخفاض في القيمة

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٢٠٠١٣ مارس	٢٠٠١٤ مارس	٣١ مارس
ألف درهم	ألف درهم	(غير مدققة)
٤٦,٠٠٣	٥٥,٦٢٤	مخصص خسارة انخفاض قيمة القروض (إيضاح ٥)
(٣١,٠٦٠)	(٩,٥٤٦)	استردادات مقابل ديون منخفضة القيمة (إيضاح ٥)
(٧,٧٢١)	(٣,٦٥٢)	استرداد مقابل قروض مشطوبة
-	(٨٤٦)	استرداد ذمم وساطة مدينة
١,٢٨١	٥,٣١٦	ديون مشكوك في تحصيلها مشطوبة
<hr/>	<hr/>	
٨,٥٠٣	٤٦,٨٩٦	

مخصص خسارة انخفاض قيمة القروض (إيضاح ٥)
استردادات مقابل ديون منخفضة القيمة (إيضاح ٥)
استرداد مقابل قروض مشطوبة
استرداد ذمم وساطة مدينة
ديون مشكوك في تحصيلها مشطوبة

١٥ - ربح السهم الواحد

يتم احتساب ربح السهم الواحد بقسمة ربح الفترة الخاصة بمالكي البنك على المعدل المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة وذلك على النحو التالي :

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٢٠٠١٣ مارس	٢٠٠١٤ مارس	٣١ مارس
ألف درهم	ألف درهم	(غير مدققة)
٧٠,١٠٩	٧٢,٨١٢	الربح للفترة (ألف درهم)
<hr/>	<hr/>	(الموزع على مالكي البنك)
١,٥٧٥,٨٥٧,٦٤٢	١,٥٧٥,٨٥٧,٦٤٢	معدل المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
<hr/>	<hr/>	ربح السهم الواحد (درهم)
٠٠٤٤	٠٠٤٦	

الربح للفترة (ألف درهم)
(الموزع على مالكي البنك)
معدل المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
ربح السهم الواحد (درهم)

١٦ - تحليل القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بالعمليات وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات .

لأغراض العمليات، يتكون الهيكل التنظيمي للمجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال كما يلي:

- **الأنشطة المصرفية:** تشمل مجموعة الأنشطة المصرفية للشركات ومجموعة الأنشطة المصرفية للأفراد والمنشآت الصغيرة والمتوسطة وخزينة البنك وأنشطة أخرى.
- **أنشطة الوساطة:** تمثل الخدمات المتعلقة بالوساطة فيما يتعلق بأسهم حقوق الملكية.
- **العقارات:** تمثل الوساطة وخدمات التطوير فيما يتعلق بالعقارات.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تنمية)

١٥ - تحليل القطاعات (تنمية)
يعرض الجدول التالي معلومات قطاعات الأنشطة المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر الواردة بالتقدير لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

الأنشطة البنكية

المجموع	الغلاف	المساهمة	المجموع	أخرى	أخرى	وتوسيطه	الفترة	الغلاف	المساهمة	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٤٩,٠١٤	-	-	١٢٩,٠١٤	(٣٤٥)	١٠٠,٤٨٠	٨,٩٣٨	٤١,٩٦٩	٦٧,٩٩٢	٣٠,٢٦٤	١٤٩,٠١٤
-	-	-	-	-	-	-	-	٤٠,٠٩٢	٦٢	٤٠,٠٩٢
(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	(٢,١٥٤)	-	-	(٢,١٥٤)
٤٤,٩٤٤	-	-	١٠,٣٦٠	١٠,٣٦٠	٤٨,١٨٣	٥١	(٥٦)	٤,٤٦٤	١٣,٧٩٥	٤٤,٩٤٤
٣٠,٠٦١	-	-	١,٧٣٧	١,٧٣٧	٢٨,٤٣٨	-	٤٣,٦٣٤	٧٠٤	٤,٩٠٤	٣٠,٠٦١
(٤٦,٨٩٦)	-	-	٨٤٦	٨٤٦	(٤٧,٧٤٦)	-	-	-	-	(٤٦,٨٩٦)
(٨١,٣٠١)	-	-	(١,٠٩٢)	(١,٠٩٢)	(١,١٠,٩٢)	(٤٥١)	(٤٥١)	(١,١,٤٤٤)	٦٧,٧٥٢	(٨١,٣٠١)
(٧,٦٠٠)	(١,٨٠٨)	(١,٨٠٨)	(١٤)	(١٤)	(١٨)	(٩٩)	(٩٩)	(٣٥,٨٤٧)	(٣٥,٨٤٧)	(٧٩,١٨٧)
٧٢,٨٢١	(٣,١٤٧)	(٣,١٤٧)	١,١٤٨	١,١٤٨	٧٤,٨٨٠	(٤٠,٤٨٢)	(٤٠,٤٨٢)	٣٠,٨٥٦	٩,٣٦٠	١٢,٩٩٧
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)										
مجموع موجوديات القطاع	٨,٠٠٨٧,٤٦١	٣٠,١٢١,٥٧٥	٣٠,١٢١,٥٧٥	٥٢٥,٧٥٧	٦٤,٨١١	٢,٧٣٨,٣٨٠	١٤,٨٨٧,٩٣٣	٣٠,٢٦٤	٣٠,٢٦٤	١٥,٣٩٧,١٨٨
مجموع مطلوبات القطاع	٦,٤٩٣,٩٤٥	٣,٥٧١,٧٢٨	٣,٥٧١,٧٢٨	٩٦٧,٤٣٣	٩٦٧,٤٣٣	١,٧٩٥,٦٠٨	١,٧٩٥,٦٠٨	٤٢,٧٧٦	٤٢,٧٧٦	١٣,١١٧,٥٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
المقدمة الثلاثية أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

卷之三

الأنسجة البينية

بيانات		النفاذ		وتحصيله		الخزينة		المجموع	
النفاذ	تحصيله	النفاذ	تحصيله	النفاذ	تحصيله	النفاذ	تحصيله	النفاذ	تحصيله
شركات	ألف دينار								
صافي إيرادات الفوائد من العملاط الخارجيين	٣٨٠٧٣	١٥١٤	-	٥٠٠٩	-	٢٦٨٣	٥٠٠٩	١٠٩٣٨	١٠٩٣٨
صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات	٣٠٥٣١	-	-	-	-	٣٣٩٨	١٠٦٧٣	٢٠٨٦٣	٢٠٨٦٣
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١٦٣٦	٦٠٣٣	٥٣	٣٣٩٨	١٠٦٧٣	٤٠٤	٤٠٤	٤٤٦٥٩	٤٤٦٥٩
إيرادات تجارية أخرى	٢١٩٢	٦١	٦١	-	-	٨٦٣٣	-	٨٦٣٣	٨٦٣٣
خسائر انخفاض القيمة	٢٠١٢	(٥٦)	(٥٦)	-	-	(٨٠٥٠٣)	-	(٨٠٥٠٣)	(٨٠٥٠٣)
مصاريف إدارية وعمومية باستثناء الأستهلاك	٦٦٤٠٤	(٣٧٥٤٦)	(٣٧٥٤٦)	(٣٧٥٣٧)	(٣٧٥٣٧)	(٧٨٠٧٦٠)	(٧٨٠٧٦٠)	(٧٨٠٧٦٠)	(٧٨٠٧٦٠)
مصاريف الاستهلاك	١٩٨	(٣٥)	(٣٥)	(١٣)	(١٣)	(٥٠٧٦١)	(٥٠٧٦١)	(٦٩٥٨)	(٦٩٥٨)
الربح للسنة	٨١٠٩٢	١١٧٦٦	١١٧٦٦	٢٠١٥١	٢٠١٥١	٧٥٦٤٢	٧٥٦٤٢	٧٠٠٩٨	٧٠٠٩٨
كم ملايين الدينار	٤٠١٣٦	(١٤٤٠٨)	(١٤٤٠٨)	(٤٠١٥٤٥)	(٤٠١٥٤٥)	(٦٠٠٨)	(٦٠٠٨)	(٤٠٠٩٨)	(٤٠٠٩٨)
مجموع موجودات القطاع	٧٨٥٧٠٣٢	٣٧٧٧٠٧	٣٧٧٧٠٧	٤٩٣٤٨٥	٤٩٣٤٨٥	٢٤٧٥٣٨٣	٢٤٧٥٣٨٣	١٤٣٦٥١	١٤٣٦٥١
تشتت المجموع في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا يوجد لديها أي نشاطات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.	٦٣٤٠٨٨٧٩	١٤٥٩١٩٣٢	١٤٥٩١٩٣٢	١١٦٥١٩٤١	١١٦٥١٩٤١	٢١١٦٦٦	٢١١٦٦٦	٤٣٦٦٥١	٤٣٦٦٥١
تشتت المجموع في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا يوجد لديها أي نشاطات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.	٦٣٤٠٠١٧	١٢٣٤٠٠١٧	١٢٣٤٠٠١٧	٣٠٤٠٨٨٧٩	٣٠٤٠٨٨٧٩	٣٧٧٧٠٧	٣٧٧٧٠٧	٣٧٧٧٠٧	٣٧٧٧٠٧

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (نتمة)**

١٧ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل القيمة العادلة في القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. عند تعريف القيمة العادلة، يكون مفترضاً بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون وجود نية أو حاجة لتقليل حجم عملياتها أو إجراء تعاملات وفق شروط مجحفة.

القيمة العادلة للأدوات المالية المقيدة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما ورد أدناه، يرى أعضاء مجلس الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

٢٠١٤ مارس ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	
(مدقق)	(غير مدقق)	
٨٧٨,٣٨٢	٩٥١,٩١١	- الإستثمار في أدوات الدين (إيضاح ٦)
٨٨٣,٤٨٠	٩٨٥,٤٩١	القيمة العادلة
		- الإستثمار في أدوات الدين

آليات وافتراضات التقييم المطبقة لغرض قياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية باستخدام نفس آليات وافتراضات التقييم المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس مستمر يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ بالاعتماد على مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستتبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستتبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (أسعار) أو غير مباشرة (مستتبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستتبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملاحظة (مدخلات غير ملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

١٧ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
- أسهم الملكية
- صناديق استثمارات

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

- موجودات مالية مشتقة

- محفظة استثمار غير تقديرية مدارة من قبل طرف ذو علاقة

المجموع

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

مطلوبات مالية مشتقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
- أسهم الملكية
- صناديق استثمارات

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

- موجودات مالية مشتقة

- محفظة استثمار غير تقديرية مدارة من قبل طرف ذو علاقة

المجموع

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

مطلوبات مالية مشتقة

٣٣٤ - ٣٣٤ -

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
١٤٩,٠٨١	٩٥,٣٨٠	-	٥٣,٧٠١
٥١,٤٦٨	٥١,٤٦٨	-	-

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٩٧٢	-	٩٧٢	-
١٥٠,٤٦١	-	-	١٥٠,٤٦١
٣٥١,٩٨٢	١٤٦,٨٤٨	٩٧٢	٢٠٤,١٦٢

٣٣٤ - ٣٣٤ -

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
١٤٣,٥٥٨	٩٤,٨٥٧	-	٤٨,٧٠١
٤٠,٢٨٣	٤٠,٢٨٣	-	-

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٤,١٦٩	-	٤,١٦٩	-
١٣٤,٥٢٥	-	-	١٣٤,٥٢٥
٣٢٢,٥٣٥	١٣٥,١٤٠	٤,١٦٩	١٨٣,٢٢٦

٢٧١ - ٢٧١ -

لم تجر أية تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة / السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

١٧ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات المالية من المستوى الثالث

٢٠١٣ ٣١ ديسمبر	٢٠١٤ ٣١ مارس	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدقق)	(غير مدقق)	
١٤٥,١٥٠	١٣٥,١٤٠	
<u>(١٠,٠١٠)</u>	<u>١١,٧٠٨</u>	
<u>١٣٥,١٤٠</u>	<u>١٤٦,٨٤٨</u>	
		الرصيد في بداية الفترة / السنة
		إجمالي الأرباح / (الخسائر)
		- في الدخل الشامل الآخر
		الرصيد في نهاية الفترة / السنة

نفاذ المطلوبات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة للمستوى الثاني، ولا توجد أية مطلوبات مالية مقاسة بالقيمة العادلة للمستوى الثالث.

تعلق جميع الأرباح والخسائر ضمن الدخل الشامل الآخر بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (المدرجة أو غير المدرجة) المحافظ عليها في نهاية الفترة / السنة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

١٨ - أحداث غير معدلة طرأت بعد تاريخ التقرير

وافق مساهمو البنك على إصدار أسهم منحة بقيمة ٥٪ من الأسهم المصدرة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ وذلك خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٤. تم إصدار أسهم المنحة بعد تاريخ التقرير في ٢ أبريل ٢٠١٤

١٩ - إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة والتتوقيع عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٤.